

Brief des ÖBG Präsidenten

Die Österreichisch-Belgische Gesellschaft gibt es seit dem Jahre 1992. Das ist somit bereits schon 17 Jahre. Eine eher kurze Zeit, würde man meinen. Dies im Vergleich mit diversen Gesellschaften, die es seit Jahrzehnten bzw. Jahrhunderten gibt.

Auch diese Gesellschaft, ein Verein, ist nicht immun gegen diverse Strömungen und gesellschaftliche Entwicklungen. Als die Gesellschaft vielleicht früher die Belgier, die schon viele Jahre in Wien und Österreich lebten und die Österreicher, die sporadisch mal mit Belgien zu tun hatten, angesprochen hat, ist die ÖBG nun mehr und mehr, auch durch den Beitritt Österreichs zur EU, im Wandel.

Früher kamen die meisten „belgischen Expatriates in Österreich“, vielleicht 1 oder 2 mal pro Jahr (Sommer-, und Winter bzw. Osterurlaub) nach Belgien. Dies hat sich gewandelt. Die (noch) günstigen Flugpreise sind vielleicht eine Hauptursache. Darüberhinaus, ist Brüssel als wichtiger Sitz von u.a. EU Institutionen, der Treffpunkt für viele Beamten, u.a. aus Österreich. Es gibt somit eine automatische Verjüngung, der Gesellschaft. Österreich ist nicht mehr „so weit“. Diplomaten kommen und gehen. Viele Bürger sind hier in 2. oder sogar in 3. Generation und voll integriert. Einige wenige sogenannte „Butterkinder“ (siehe Artikel im Atomium: Zeitzeugin: Eine wahre Geschichte) gibt es allerdings in Österreich.

Wir versuchen mit der Gesellschaft auf diesen Wandel der Zeiten, 17 Jahre nach der Gründung, einzugehen. Wir freuen uns somit die zahlreichen neuen Mitglieder begrüßen zu können.

Diese sind: Herr Axel de Brabandere und Freundin Florentine Raabe, Herr Dr. L. Decloedt, Herr Fabien Van Espen-Boonen, Frau Chevalier Astrid Cleenewerck de Crayencour, Hr. Dir. Carlos Erchuk und Frau Aurore Ponciau, Hr. GM Mag. A. Seidl, Frau Dr. Astrid Müller-Lojik, Frau Elisabeth Böhm und Verlobte, Hr. Ph. Dewitte und Brigitte Wingelmayer, Hrn. Botschaftsrat André Hebbelinck, Hr. Michel Louppe, Hrn. Hans-Michael Leise, Hr. Ing. Hans Miltner, Hr. Ernst und Frau Iwona Lefebvre.

Einiges steht im Jahre 2009 bevor. Die Wahlen zum Europa Parlament, Linz Kulturhauptstadt Europas, 50 Jahresfeier von P.A.N. (Partner Aller Nationen: www.pan.at), 25 Jahrfeier der Prinz Albert Stiftung, 20 Jahre „Fall der Mauer“ bzw. deutsche Einheit, 100 Jahrfeier Technische Museum, vor 200 Jahr Todestag von Joseph Hadyn (1732–1809), 200 Jahrfeier „Unabhängigkeit Tirol“, 200 Jahr Schlacht von Wagram und Asparn, 50 Jahrfeier Museum Wien etc. Mit unserem Programm, das Sie in diesem Atomium entnehmen können, wollen wir darauf auch ein wenig eingehen.



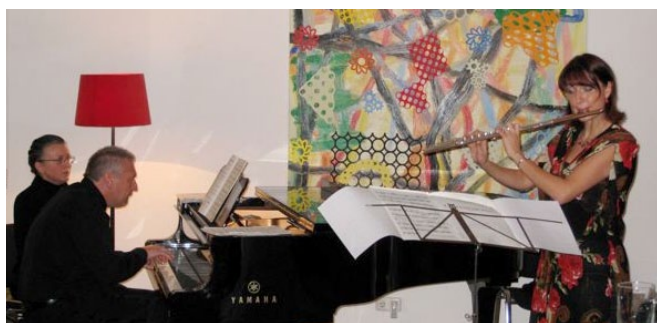
DDr. Klaus Walter PaN - Präsident und Dr. S. Missinne

Um dies zu veranlassen, haben wir auch einige wichtige Sponsoren gewinnen können. Diese sind: Eurofoam, Solvay, UCB, Tourismus Werbung Flandern, Leonidas, Creative Media. Ein grosses Dankeschön von uns allen.

Ein Vereinsjahr ist leider „sehr bald“ um. Ich nütze hier somit die Gelegenheit um die neuen Kräfte anzusprechen, die sich im September für die ÖBG als Kandidat stellen werden. Mit einigen werde ich noch persönlich Kontakt aufnehmen.

Wir gratulieren folgenden Mitgliedern zum runden Geburtstag: Saska de Wilde (40er), Axel de Brabandere (30er), André Hebbelinck (50er), Michel Louppe (50er) und W. Tauscher (40er). Es bleibt mir, nunmehr unseren neuen Botschafter und seine Gattin S. E. Claude Rijmenans im Namen der Gesellschaft in Österreich willkommen zu heissen und wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden der Gesellschaft ein angenehmes und ruhiges Frühlingserwachen!

S. Missinne
Präsident



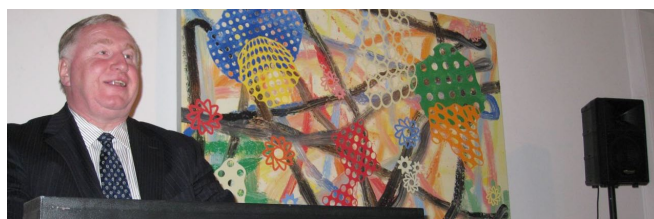
Die Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens Besuch in Wien

Im letzten Newsletter (Nr19) der Belgischen Botschaft wurde schon über den Ende Oktober erfolgten Wien-Besuch einer hochrangigen Delegation der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens (DGB) in französischer und niederländischer Sprache berichtet. Ich möchte diesen Text nicht ins Deutsche übersetzen, aber nur ergänzend berichten, dass die Ehren- und Vizepräsidentinnen der ÖBG bei einigen Veranstaltungen unseren leider verhinderten Präsidenten vertreten haben und damit interessante Kontakte knüpfen konnten. Bei den Veranstaltungen im MOYA (Museum of Young Art, hinter dem Burgtheater) vermittelte Ministerpräsident Karl- Heinz Lambertz den Anwesenden in seiner überaus witzigen Art zu reden seine Überzeugung, dass Belgien eine Zukunft habe, weil schon die Deutschsprachige Gemeinschaft dafür sorgen würde. Die DGB genießt in unserem Land eine große Autonomie, die es ihr ermöglicht, ihr Schicksal selber in die Hand zu nehmen und Verantwortung für ihre Bevölkerung zu tragen. Bei der Vernissage der Ausstellung „IKOB Collection“ des Museums für Zeitgenössische Kunst Eupen konnten wir uns davon überzeugen, dass die DGB einen weiten Blick über die nahen Grenzen hat und hervorragende Kontakte mit Künstlern vieler Länder pflegt.

Die Bilder, die zu bewundern waren, konnten aber nicht vom Zauber der Musik, die unsere beiden Landsleute Sylvie Michels an der Querflöte und ihr Begleiter am Klavier Eddy Tautges zum Besten gaben, ablenken. Auch ein selten gespieltes Stück unseres aus Malmédy stammenden Landsmanns und Avantgarde-Komponisten Henri Pousseur – 2009 wird er 80!- wurde interpretiert. B. Lassmann.

Ein besonderer Dank gebührt dem Honorarkonsul der Republik Österreich in Eupen, Herrn F. Bourseaux für die Zusendung der nachstehenden Photos.

Und noch eine Buch- Empfehlung: Johannes Koll (Hg.), Belgien. Geschichte – Politik – Kultur – Wirtschaft, Münster, Aschendorff Verlag, 2007. ISBN 978-3-402-00408-1, 16,80 €. Infos: werbealmanach@creative.co.at



LA PLUPART DU TEMPS

Quand on aime et qu'on a 20 ans
ce n'est JAMAIS pour de l'argent
les jeunes filles se disent en rêvant
ça m'est égal qu'il ait de l'argent
c' que je veux seulement c'est qu'il soit grand
qu'il ait un sourire éclatant
un nez, une bouche, des yeux, des dents
et puis tout le reste évidemment
mais enfin la plupart du temps
lorsqu'on aime et qu'on a 20 ans
ce n'est jamais pour de l'argent

Quand on aime vers les 35 ans
ce n'est PAS TOUJOURS pour de l'argent
mais on y pense évidemment
on pense à l'avenir, aux enfants
aux sorties dans les restaurants
avec madame, avec ou sans,
mais enfin la plupart du temps
lorsqu'on aime vers le 35 ans
ce n'est pas toujours pour de l'argent

Quand on aime vers les 50 ans
ce n'es PAS FORCEMENT pour de l'argent
mais on se renseigne un peu avant
vous avez un appartement ?
dans le 16ième arrondissement ?
votre vieil oncle va comment ?
mais enfin la plupart du temps
lorsqu'on aime vers le 50 ans
ce n'est pas forcément pour de l'argent
Quand on aime vers 70 ans
ce n'est JAMAIS pour de l'argent
pourvu qu'on puisse de temps en temps
s'offrir un petit verre de vin blanc
bon mon dieu c'est bien suffisant
d'ailleurs c'est ça qu'est le plus marrant
quand on aime vers 70 ans
c'est tout à fait comme à 20 ans
ce n'est jamais pour bien longtemps

> Vorgetragen am 06.12.2008 anlässlich des Abendessens der ÖBG in Wien, durch Dr. Helmut Suppan.

> Autor: Jean Bouteiller

Adventfeier in Wien: Einige Eindrücke



Eine wahre Geschichte:

Über 60 Jahren: Beziehung Österreich-Belgien. Een waar verhaal: Uit Putjes Familiekraantje, Jrg. 1 - Nr. 4, Okt.-Dec.

1999, Traude - 50 Jaren WENEN-BELGIE "19 Juni 1948, Wien-Westbahnhof, 's morgens 300 kinderen vertrokken naar België. Gastgezinnen in België wilden kinderen uit Oostenrijk gedurende de vakantie opnemen. Ik heb 5 broers, mijn Mama moest 3 weken naar t' hospital en stond mijn Papa met 6 kleinen kinderen alleen. Mijnheer Pastoor vond een goede uitweg. Hij vroeg bij de Caritas (sozial Hilfswerk) aan, en 3 van ons kinderen vertrokken over de grote vakantie naar t buitenland, 2 naar België, 1 naar Portugal en 1 in den omtrek

van Wenen. De organisatie „Caritas“ huurde enkele waggons van een internat. train en zo zaten wij met 10 of 12 kinderen 2 dagen en 1 nacht in een afdeel. Aan de grensen stonden wij uren still; wij hadden kontroll van alle t bezettingsmachten. Eindelijk, op 20 juni avond, in Rekem aangekomen - wij kinderen hadden een kaart om de hals hangen, waar onse naam en de oostenrijkse adress opstond. De familie, die een kind hebben gevraagd, konden zeggen of jonge of meisje, en ook hoe oud het zou zijn. Mijn plegevader had ook een kaart met mijne naam in de handen en vond mij heel snell onder de veele kinderen. Wij fietsten 1 uur in stromenden regen naar huis. Ik weende maar gedurende de heele weg en verstond natuürljik zijn zachte woorden helemaal niet. Hij spraak flaams. In mijn nieuw „te huis“ aangekomen waren drie klein meisjes (6, 4 en 2 jaar oud), die ook heel lief tegen mij praten, maar ik verstond ze ook niet. Mijn plegemoeder lag boven in het weekbed. En dan was er nog ons lieve botteke (grootmoeder), die ons verzorgde. De volgende dagen had ik maar heimwee, ik at niet veel, tans waren alle echt liev tegen mij. Ik schreev 2 briefe per dag naar mijn ouders, maar geen kwam op de post. Mijn pleegvader vertelde mij dat zelfs enkele jaare later. 4 dagen daarna had ik verjaardag en ik kwam smorgens aan de ontbijttafel. Ik was spraakeloos. Iedereen omhelsde mij, kusde mij en op

tafel stond een echte Schoko-taart met 9 kaarsen, en „iets“ lag er op, dat ik niet kende. Dat „iets“ waren bananen, maar

tot nù toe had ik dat fruit niet gekend. Mijn plegeouders noemden mij van dien tijd aan Traudje en als ik wilde, mogde ik Tante en Onkel tegen hùn zeggen. En hun kinderen zijn nù mijn zusjes. Het ijs was gebroken. Bij het spel met de kinderen leerde ik heel snell de flaamse dal. In september.

als de school herbegon mogde ik in de klosterschool in t dorp op 4. studiejaar gaan. Ik vond het heel fijn; nù leerde ik flaams ook schrijven. Rekenen, gelijk ze in België doen, begreep ik niet zoo snell als het de onwijzeres wilde, maar het resultat moest juist zijn. Einde oktober was mijn eerste vakantie

in Zutendaal voorbij en mijn Onkel bracht mij toen naar Hasselt om met een groep kinderen terug naar Oostenrijk te gaan. In een grote stuk stof, veele meters tezamen gevoùwd, voor enkele werkkiels te naaien (mijn Ma was naaister) had ik chocolade, coffie, fruit, kleder, ondergoed, speelgoed voor mijn broers, enz. ingepakt; wij mogden keene koffers medenemen. Een stuk hart moest ik toen all in dat klein gezin heb gelaten, want.... In Oostenrijk moest ik 1 maand goed leeren en daarna een examen doen, om in het volgend studiejaar te komen. Mijn daal moest ik opnieuw leeren. Wij spreken duits en zelfstandige naamwoorden schrijven wij met grote letters. Zelfs de spraakkunst in duits is toch een ander als in het flaams. En toch moest ik geen enkel klass herhalen. Als ik thuis was had ik heimwee naar Zutendaal. En dat voelden mijn plegeouders en zo mogde ik enkele jaare mijn grote vakantie in dat lieve gezin verbrenge. Ik leerde veele vrienden kennen, had veel plezier bij het tennenknopenrapen, ging heel graag naar School en heb ook in huishoud megeholpen. Zondags waren wij bij familie in Wiemesmeer of Winterslag. Gedurende de Schooltijd leerde ik meisjes op mijn klas kennen; met deze heb ik nù nog kontakt. Ook kregde ik ten slot van het schooljaar gelijk de kameraden een getuigenis. Wij leerden bidden in ons gezin met mijn plegeouders en ik ging ook heel gaarne naar t lof en de mis. Ik was niet altijd volgzzaam en daarom vertell ik, wat er ooit gebeurd is: Op eene zondag, wij waren er allemaal klaar, om Tante Nonneke in Winterslag te bezoeken. Ik, het oudste kind, moest nog snell de afvallemmer naar de compost brengen. Een kleiner zusje nam de emmer, lief in den hof voor en fielde met de afval in de vuilkuil. Dat was



een miserie! O la la....Een uur later vertrokken wij eindelijk. Dat kleine kind weer fijn gewassen, propeere klee aan en nog bleek van de schrik. God dank was de kuil niet zo diep, want....Mijn ongehoorzaam werd bestraft en mijn plegeoúders spraken 2 dagen geen woord tegen mij. Later verstond ik hún angst, het had kúnnen een groot onheil gebeuren, omdat ik niet luisterde. Van af mijn 16. ouderdom (ik ging met 14 jaar op de Handel) ben ik elk vacantie 2 tot 3 weken naar Zutendaal gegaan. Intussen hadden mijn plegeoúders zelf 6 meisjes, 1 jong en toch was ik er altijd hartelijk welkom. 1960 was ik 3 maanden in Ixelles bij een Weense familie om frans te studeren. Achternaar werkte ik 1 jaar in een Clinique in Bois de Breux in den omtrek van Luik. Deze tijd was met veel traanen en vreugde begeleid: heimwee, franse daal, niéuwe vrienden en de stad zelf, een oude Schoone Stad. Ik ben heel fier, familie Fagard in Grivegnée te kennen. Einde 1960 bein ik weer terug naar Wenen. De zuster van mijn Mama is er ziek geweest en ik heb ze goed verzorgd. Als getrowde mogde ik met mijn man en ons dochter bij de bruiloft van een pleegzúsje medefieren. 1967 hadden wij veel vreugde met ons tweede meisje en de banden naar Zutendaal werden maar vaster en hartelijker. 1968 waren Tante en Onkel bij ons in Langenzersdorf en vonden, dat wij schoon wonen. De vaste vriendschap tussen de kinderen, hun echtegenote en mijn gezin werd elk jaar hernieuwd; wij gaan afwisselend ofwell België naar Langenzersdorf of well andersom. De derde generatie denkt all aan „bezoek bij Traudje“. 1992 ist Tante gestorven en ik viel in een kuil van verdriet, ondroostelijk verdriet. Vier jaaren daarna ik Onkel haar gevolgd. Toen meende in, nù is de tijd van mijn kindheid, van mijn jeugd, van mijn grootworden weggeblazen, voorbij. Maar neen! 1998 fierden alle mijn pleeg-zusters met hun gezinnen, hún kinderen en vrienden „50 jaar Traudje in België“. Danke vor deze wonderbare mense, voor deze tijd in mijn gekleurd leven! Traudje Zur Info: Frau „Traudje“ Kosohorsky geborene Artlieb, lebt in Langenzersdorf bei Wien. Diese Geschichte eines „Butterkindes“ ist eine wahre Geschichte von einer intensiven belgischen-Österreichischen Beziehung von mehr als 60 Jahren!

Foto 1: Traude Artlieb und Bruder Viktor, Abfahrt Westbahnhof in Wien. **Foto 2:** Traude Artlieb. Abfahrt vom Westbahnhof in Wien.

Foto 3: Traude Artlieb, Simon und Tillan. 1948 in Zutendaal, Heiberg, Limburg. **Foto 4:** Frau Pauline Put (Pflegermutter), Traude

Artlieb, Tilla, Mella und Simone. 1949 Zutendaal, Heiberg, Limburg.

Foto 5: Sutendaal (Limburg) Klooster en School, 1950



Programm – Oktober 2009

Freitag 27. März 2009

Bowling im Prater

- auch für Familien mit Kindern

Treffpunkt: Hauptallee 124, 1020 Wien
(Parkplatz vorhanden)

Zeitpunkt: 18.30 Uhr

Bitte voranmelden per Mail.

Projektverantwortlicher: Stefaan Missinne

Donnerstag 23. April 2009

Damennachmittag

- Ladies only afternoon

Treffpunkt: Eingang Staatsoper, 1010 Wien

Zeitpunkt: 14.30 Uhr

Besuch: Führung Staatsoper, anschließend Jause.

Frau Direktor Anette Beaufayt (Leiterin Kostüm Werkstatt) kommt.

Projektverantwortlicher: Stefaan Missinne

Samstag 9. Mai 2009

Besuch Linz Kulturhauptstadt 2009

Treffpunkt: Wien, Westbahnhof, Lobby

Zeitpunkt: 08.00 Uhr s.t., Abfahrt 08.20!!!

Rückfahrt: Zeitpunkt wird noch bekannt gegeben:

www.oebg.at

Projektverantwortliche: Frau VP Bénédicte Lassmann

Samstag 6. Juni 2009

Auf den Spuren von Napoleon

200 Jahre Asparn und 200 Jahre Wagram.

Familienausflug mit Führung

Treffpunkt: Wien 22, wird noch bekannt gegeben.

Zeitpunkt: 14.30 Uhr s.t.

Projektverantwortlicher: Hr. Dr. Suppan Helmut

Dienstag 21. Juli 2009

Nationalfeiertag von Belgien

Wo: Heurigen, Weinbau Schabl, Kirchengasse 6, 2352 Gumpoldskirchen

Zeitpunkt: 17.30 Uhr

Botschafter von Belgien wird angefragt.

Projektverantwortlicher: ÖBG-Vorstand

Freitag 25. September 2009

ÖBG - General Versammlung

Wo: 7 Stern Bräu, Brauerei, Siebensterngasse 19, 1070 Wien, Zeitpunkt: 19.00 Uhr s.t.

Projektverantwortlicher: ÖBG-Vorstand

Teilnahme anmelden per Mail: dr.helmut.suppan@aon.at

Ein belgischer Feiertag:

Die ÖBG entdeckt Linz 09



Zum zweiten Mal innerhalb weniger Jahre beherbergt Österreich eine europäische Kulturhauptstadt. War es im Jahr 2003 die steirische Landeshauptstadt Graz, so ist es diesmal Oberösterreichs Hauptstadt Linz.

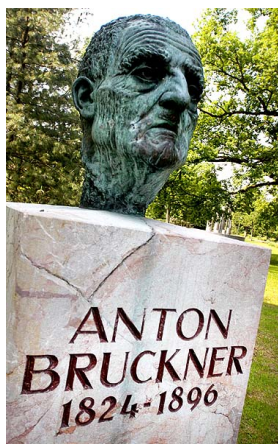
Auch diesmal soll es für die Mitglieder der ÖBG eine gute Gelegenheit sein eine bedeutende Stadt unseres Gastlandes Österreich näher kennen zu lernen. Zu diesem Zweck veranstaltet die ÖBG am Samstag, 9. Mai 2009 einen Tagesausflug nach Linz.

Linz hat viel zu bieten: viele kennen wahrscheinlich schon die bekannte Linzer Torte. Im 15. Jht war Linz eine der Residenzen des Kaisers. Der berühmte deutsche Astronom und Mathematiker Johannes Kepler wirkte ab 1612 vierzehn Jahre lang in Linz. Im Jahre 1783 komponierte Mozart seine Symphonie Nr.36 in Linz. Der Ruf als „Stahlstadt“ (Voest Alpine, LD- Verfahren) ist eine der Folgen des tragischen Erbes dieser Stadt aus der NS-Zeit. Heute dominieren das Bruckner-Festival, die „Linzer Klangwolke“ und das Lentos-Museum das kulturelle Leben der Stadt.

Selbstverständlich werden wir nur einige Eindrücke mitnehmen können, unser Besichtigungsprogramm soll, wie immer, unseren Mitgliedern „Lust auf mehr“ bereiten.

PROGRAMM

- Treffpunkt: Wien Westbahnhof 8.00Uhr
- Abfahrt 8.20 Uhr Ankunft 9.50 Uhr.
- Geführter Stadtrundgang mit Frau Dipl.Ing. Ch. Nowotny.
- Fahrt mit dem Bus zum Aussichtspunkt „Pöstlingberg“.



Mittagessen beim „Kirchenwirt“ (individuell zu bestellen) <http://www.kirchenwirt-linz.at/main.php>.

- 15.30 Uhr Führung durch das Ars Electronica Center, „Museum of the Future“.
- 17.15 Uhr „Orgelstationen“ in der Ursulinenkirche ((auf dem Rückweg zum Bahnhof)- „Ruhe suchen, innehalten bis man weiter muss...“
- 18.30 Uhr Abfahrt nach Wien . Ankunft 20.18 Uhr.
- Die ÖBG übernimmt die Kosten der beiden Führungen (Stadtrundgang und Ars Electronica Center) sowie der „Linz Card 09“, die die Eintritte und die Benützung der öffentlichen Verkehrsmittel beinhaltet. Die Kosten der Bahnfahrt und des Mittagessens sind individuell zu tragen. Allfällige ÖBB-Vorteilscard nicht vergessen!

> **Unbedingt erforderlich:** Anmeldung bei Bénédicte Lassmann Tel. 01- 405 11 71 oder 0660 – 523 90 53 oder bclassmann@chello.at bis spätestens Montag, 4. Mai 2009.

Auf den Spuren Napoleons



Unbeschwerliche, aber interessante ÖBG-Rundwanderung durch die Lobau. Gehzeit : 3,5 Stunden

Ausgangs- und Endpunkt : Haltestelle Saltenstraße der Autobuslinie 26 A.(Etwa gegenüber: Höhe von der Groß-Enzersdorferstraße Nr. 54, 1220 Wien). Parkplatz vorhanden.

Als der preußische Dichter Heinrich von Kleist („Der zerbrochene Krug“) mit seinem Freund Dahlmann am 25. Mai 1809 durch die Lobau wanderte, wurde er verhaftet. Heutzutage haben Lobauwanderer derartiges nicht zu befürchten, aber in den Maitagen des Jahres 1809 war die Lobau Schauplatz einer Schlacht, in der Erzherzog Karl den bis dahin ungeschlagenen Napoleon die erste Niederlage zufügte. Kleist hielt man damals für einen Spion der Franzosen. Er wollte nur die Stätte dieser blutigen Auseinandersetzung besichti-

gen. Noch heute erinnert in der Lobau vieles an die Schlacht von Aspern am 21. und 22. Mai 1809.

Unternimmt man eine Rundwanderung auf den Spuren Napoleons, muss man allerdings berücksichtigen, dass die Lobau unserer Zeit nicht mehr jener des Beginns des 19. Jahrhunderts entspricht. Damals war sie eine Insel, im Mai wegen Hochwassers nur schwer erreichbar. Die heute versumpften, verlandeten Altarme waren lebendige Teile des Stromes, das Jahr für Jahr das Landschaftsbild veränderte.

Die wichtigsten Stätten der Schlacht sind durch steinerne Säulen markiert, die im dichten Bewuchs mitunter nur schwer zu finden sind.

> Quelle: VOR-Wanderbuch, Alfred Kölbel

Wissen Sie dass:

- - Jan Nuyts, General-Sekretär der ÖBG und Frau Erika Kronbichler am 26.1.2009 eine eigene Praxis für Physiotherapie, in der Hasnerstrasse 110/5, 1160 Wien eröffnet haben. Mail an: januys@hotmail.com oder erika_kronbichler@hotmail.com
- Unser ehemaliger General-Sekretär, Gaetan Zeyen, Lawoffice Brussels-Vienna, Anwalt in Wien und Brüssel eine sehr interessante Studie „Investing in Belgium“ publiziert hat. Mehr Info bei gzeyen@hotmail.com Tel: 0032-2-479489710
- Die ehemalige Vize-Präsidentin der Belgischen-Japanischen Vereinigung, Frau Aurore Ponciau, nunmehr mit ihrem Mann in Wien angekommen ist.
- Die Vereinigung P.a.N.(Partner aller Nationen) heuer ihre 50-Jahr-Feier hat.
- Beim Neujahrsempfang in Wien mehr als 120 Teilnehmer aus den Benelux-Länder teilgenommen haben.
- Die Stadt Gent hat bei einem Internationalen Wettbewerb vom National Geographic folgenden Preis bekommen. Bronze für die meist authentische historische Stadt, weltweit. (Nach der Wachau und Ontario) Mehr Info unter: www.traveler.nationalgeographic.com
- Unsere Webpage im Newsletter der Belgischen Botschaft in Wien am 18.12.2008, www.diplomatie.be/vienna/ auf Seite 9 mit Logo angekündigt wurde.
- Es einige Sprachferiencamps für Kinder und Jugendliche gibt, die erwähnenswert sind u.a. www.depauw.be und www.roeland.be. In Österreich: u.a. www.feriencamps.at
- Es für Kinder in Wien einige interessante Bäder gibt: Mehr unter: www.dianabad-wien.at, www.oberlaa.at; www.wien.gv.at/baeder (Amalienbad, Brigittenau, Floridsdorf).
- Es für Kinder in Niederösterreich auch interessante Bäder

gibt. Mehr unter: www.happyland.cc (Klosterneuburg); www.aqua-nova.at (Wiener Neustadt) und www.therme-laa.at (Therme Laa)

- Die Butterkinder von damals sind zum großen Teil die ersten „Europäer“ von heute. Mehr unter: www.knutogris.tv/html/butterkinder.html
- Die älteste Urkunde im Wiener Stadt- und Landesarchiv ein Privileg von Herzog Leopold VI von Österreich für die in Wien angesiedelten Flandrenser (aus Flandern zugewanderte Tuchfärber, denen aufgrund der Bedeutung ihres Gewerbes eine Reihe von Vorrechten gewährt wurden), aus dem Jahre 1208, also vor 801 Jahre, ist.
- Die Belgische Botschaft in Wien eine Info hat wie Belgier in Österreich, die nicht mehr in Belgien eingetragen sind, an der Europawahl am 7. Juni 2009 teilnehmen können. (Anmeldungen bis 31. März 2009 bzw. 8. April 2009) Mehr Info unter: www.diplomatie.be/viennanl/ bzw. www.ep2009.at bzw. www.diplomatie.be/nl/elections
- Wir heuer nach Linz fahren und zwar am Europatag: Samstag 9. Mai 2009. Treffpunkt: 08.00 am Westbahnhof!
- Auch Artikel auf Französisch bzw. Niederländisch bzw. Deutsch im nächsten Atomium, Herbst 2009 aufgenommen werden können.
- Es im Juni 2009 (5.-7.6.09) eine Gartenausstellung „Gartenlust & Rosenzauber 2009- 1 Fest in 2 Gärten“, organisiert von Frau Gräfin Gatherine Matuschka, Belgierin, im Marienschlössl und im Park von Schloss Mühlbach, Niederösterreich stattfinden wird. Gartenkunst & Pflanzenvielfalt, Kunsthandwerk & Dekoration für einen genießerischen Sommer in zauberhaftem Ambiente. Mehr Info: www.marienschloessl.at
- Es eine Plattform für frankofone Kultur in Wien gibt. Mehr Info unter www.francultures.at Darüberhinaus ist sicherlich zu empfehlen: www.uffbe.be
- Es eine Unmenge an kulturellen Aktivitäten in Wien gibt. Mehr Info u.a. unter www.kulturkontakt.or.at
- Es in Wien eine Diplomatische Akademie gibt. Mehr Info unter www.da-vienna.ac.at
- Es bei Behördenkontakten in Österreich ein „Geheimwort“ gibt: Es heisst: „Nachreichen“ und bedeutet, dass man die noch fehlenden Unterlagen irgendwann „nachreichen“ kann.
- Es eine eigene STIPENDIENDATENBANK für Studenten und Forscher gibt. Mehr Info unter: www.oead.ac.at Empfehlenswert ist: Rechtzeitig (12 Monate vorher) einen (oder mehrere) Anträge zu stellen.
- Es in Österreich ca. 2 Millionen „Sammler“ (Vom Bierdeckel bis zum Stradivari) gibt. Dies wahrscheinlich aus einer alten Habsburgischen Tradition folgt. Für Anfänger bzw. Fortgeschrittene wäre zu empfehlen: Früh aufstehen kann sich lohnen. Mehr Info: www.sammeln.at
- Es im Sommer heiss werden könnte. Sportliche Abkühlung gesichert durch Michael Machek, Am Wehr 1, 1220 Wien. www.wakeboardlift.at

Mitteilung

von DDr. Claus Walter e.h.

Für die bilateralen Gesellschaften, die Mitglieder des PaN-Vorstands und das PaN-Kuratoriums.

In seiner 39. Vorstandssitzung hat der Dachverband PaN den Entschluss gefasst, in Anbetracht seines 50jährigen Gründungsjubiläums zwei PaN-Jubiläumspreise 2009 mit folgenden Richtlinien auszuschreiben:

PaN – Jubiläums – Preise 2009
PaN steht für „Partner aller Nationen“.

Aus Anlass der 50. Wiederkehr der Gründung des Dachverbands PaN im Jahre 1959 (damals unter der Bezeichnung „Arbeitsgemeinschaft der österreichisch-ausländischen Gesellschaften“) stiftet der Dachverband PaN einmalig und ohne Präjudiz für die Zukunft zwei Würdigungspreise für langjährige, nachhaltige und interkulturelle Projektarbeit in Höhe von jeweils Euro 3.000.

Bewerben können sich alle bilateralen Mitgliedervereinigungen, welche sich in ihren Antragsunterlagen ausdrücklich zu einem vorurteilsfreien und friedlichen Dialog zwischen den Nationen, Konfessionen und Kulturen bekennen und aggressiven Nationalismus ablehnen. Besondere Berücksichtigung werden Einreichungen dann finden, wenn sie sich argumentativ mit dem Respekt für kulturelle Verschiedenheit und der Förderung von Toleranz, Solidarität, Zusammenarbeit, Dialog und Versöhnung beschäftigen. Ein weiteres Kriterium besteht in einer erkennbaren freundschaftlichen Partnerschaft zum Dachverband PaN.

Der Dachverband PaN geht davon aus, dass die Preisträger die Preisgelder im Sinne vorerwähnter Grundsätze verwenden. Von einer Bewerbung sind diejenigen Mitgliedervereinigungen ausgenommen, welche vom PaN-Präsidenten (Bhutan) und den beiden PaN-Vizepräsidenten (Niederlande, Kambodscha, Myanmar) geleitet werden.

Bewerbungsunterlagen sind bis Ende April 2009 einzureichen. Die Beschreitung des Rechtsweges wird ausgeschlossen. Die Preisverleihungen sollen im Herbst 2009 stattfinden.

Darüber hinaus hat der Dachverbands-Vorstand beschlossen, auch 2009 die Einhebung der Mitgliedsbeiträge für ordentliche Verbandsmitglieder auszusetzen.

PaN - Präsident,
23. Jänner 2009



Verleihung des PaN-Lebenspreises des Jahres 2008 an Prof. Dr. Theodor Kanitzer, Präsidenten der „Österreichisch-Polnischen Gesellschaft“ am 3.3.09 in Wien.

General Versammlung ÖBG Programm

25. September 2009, 19.00, 7 Stern Bräu,
Siebensterngasse 19, 1070 Wien

1. Begrüßung
2. Tagesordnung
 - A. Beschlussfassung.
 - B. Wahl der Rechnungsprüfer.
 - C. Übersicht der Aktivitäten vom ÖBG- Jahresübersicht. Anzahl der Mitglieder. Evolution.
 - D. Entgegennahme und Genehmigung des Rechenschaftsberichts und des Rechnungsabschlusses unter Einbindung der Rechnungsprüfer. Entlastung des Vorstands
 - F. Entlastung der Rechnungsprüfer.
 - G. Wahl der Mitglieder des Vorstands.
 - H. Festsetzung der Höhe der Beitrittsgebühr und der Mitgliederbeiträge für ordentliche und für außerordentliche Mitglieder.
 - I. Beschlussfassung über etw. Statutenänderungen.
 - J. Verleihung und Aberkennung der Ehrenmitgliedschaft. Antrag des Vorstands.
 - K. Sonstige.
3. Dinner

Redaktion: Dr. Helmut Suppan, Dr. Ludwigstr. 11/3, A-2103 Langenzersdorf, dr.helmut.suppan@aon.at
Textuierung, Layout und Grafik: creative media, www.creative.co.at



Leonidas

